
VENTE PAR SOUMISSION
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE 7544154 CANADA INC. f.a.s. Café Cognac
NO SURINTENDANT : 33-3230794

LE SYNDIC SOUSSIGNÉ FAIT APPEL À DES SOUMISSIONS POUR LA VENTE DU (DES) BIEN(S) CI-APRÈS DÉCRIT(S) :

LOT 1 : MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT
LOT 2 : ALCOOL

Les quantités indiquées peuvent varier. Il est de la responsabilité des soumissionnaires de se prévaloir de la visite des actifs.

Pour plus de détails concernant les lots, veuillez consulter les photos et la facture d'achat ci-annexés. Les propriétés de tiers et les items par destination sont exclues du processus de vente.

Veuillez noter que la visite des actifs se tiendra **le 18 juin 2025 entre 10h et 12h** au situé au **10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1** en présence de France Lemay de Ginsberg, Gingras & Associés Inc. (819) 410-1292.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions doivent être reçues au SERVICES F.L. au 18240, Chemin de la Côte Nord, Mirabel, Québec, J7J 2B6 ou encore par courriel au info@servicesfl.com, **au plus tard vendredi le 27 juin 2025, 11h00**, heure à laquelle Services F.L. cessera de les recevoir. Les soumissionnaires pourront assister à l'ouverture des soumissions en direct sur TEAMS à 11h00, vous devez faire la demande par courriel à info@servicesfl.com avant 10h30 et un lien vous sera envoyé.

Les offres doivent être accompagnées du formulaire de soumission du syndic signé par l'offrant et d'un dépôt payable par chèque certifié à l'ordre du syndic, d'un montant représentant 15 % du montant de la soumission pour les soumissions de 50 000,00 \$ et plus (le « dépôt »).

CONDITIONS

Avis est par les présentes donné que les conditions s'appliquant à la présente vente sont disponibles auprès du syndic. Ces conditions font partie intégrante de la demande de soumissions. Il est de la responsabilité des soumissionnaires d'en obtenir une copie au bureau du syndic lors de l'inspection des actifs.

Il est de la responsabilité du soumissionnaire gagnant de prendre possession dudit ou desdits bien(s) dans les 24 heures suivant l'acceptation de l'offre à défaut de quoi, il sera tenu de payer les frais d'entreposage. Si votre soumission est acceptée vous devez nous faire parvenir le solde dû soit par **dépôt direct ou virement bancaire**.

Le syndic et les inspecteurs ne sont pas tenus d'accepter ni la plus élevée ni quelque soumission que ce soit. **Les offres sont sujettes à l'acceptation du créancier garanti.**

Les soumissions seront acceptées en presumant que le soumissionnaire a examiné le(s) bien(s) offert(s) en vente, s'est fié entièrement sur son examen et enquête et aucune garantie ou condition n'est donnée ou ne peut être sous-entendue quant à la description ou l'état du (des) bien(s) de quelque manière que ce soit.

Toutes taxes s'appliquant à ladite vente sont en sus du prix soumissionné.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec France Lemay au (819) 410-1292 ou via le flemay@ginsberg-gingras.com

DATÉ À Gatineau, Québec, ce 10 juin 2025.



Valérie Bruneau, PAIR, SAI
GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.
160 Boul. de l'Hôpital, suite 102
Gatineau, Québec J8T 8J1

Téléphone : (819) 800-9727 Sans frais : (800) 567-1905
Télécopieur : (877) 378-4804

RAPPORT D'INVENTAIRE

Dossier : I25-153

7544154 CANADA INC.

f.a.s. CAFÉ COGNAC

10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1



Préparé pour :

 **Ginsberg
Gingras**

Syndics autorisés en insolvabilité
Licensed Insolvency Trustees

Inventaire en date du 2 juin 2025

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC
ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1
SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

SOMMAIRE

DESCRIPTION		PAGES	VALEUR MARCHANDE APPROX.
LOT # 1	MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT	3	66,165 \$
CRÉANCIER : DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST Hypothèque conventionnelle sans dépossession n° inscription 21-1035636-0002			
LOT # 2	ALCOOLS	19	200 \$
CRÉANCIER : DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST Hypothèque conventionnelle sans dépossession n° inscription 21-1035636-0002			
	PROPRIÉTÉS DE TIERS <i>- Biens exclus de la vente -</i>	20	
	IMMEUBLE PAR DESTINATION <i>- Biens exclus de la vente -</i>	23	
TOTAL			<u>66,365 \$</u>

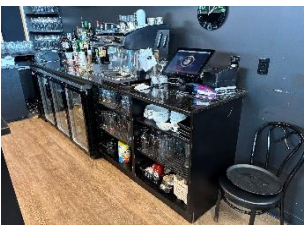
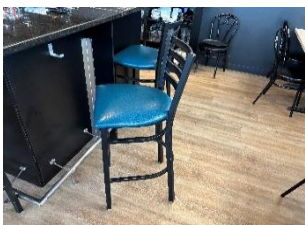
DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002**MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT****LOT 1**

N°		QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
EXTÉRIEUR					
1-1	29	Tables de terrasse dessus en plastique moulé blanc avec pieds en métal noir 32 po x 32 po		1,160.00 \$	
1-2	65	Chaises de terrasse en plastique rouge ou noir		1,625.00 \$	
1-3	3	Parasols de terrasse gris foncé		120.00 \$	
1-4	2	Pergolas en aluminium noir, 16 pi x 13 pi x 9 pi avec lames orientables et rideaux rétractables		8,000.00 \$	
1-5	7	Sections de murets de terrasse en aluminium noir et vitres, totalisant ± 72 pi x 42 po		700.00 \$	

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002**MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT****LOT 1**

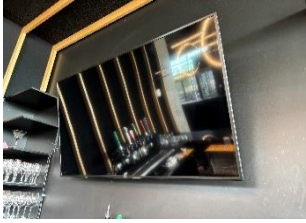
N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
SALLE À MANGER ET BAR				
1-6	16	Tables de salle à manger avec dessus en mélamine bois et pieds en métal noir 48 po x 30 po		1,200.00 \$
1-7	5	Tables de salle à manger avec dessus en mélamine bois et pieds en métal noir 30 po x 24 po		250.00 \$
1-8	1	Table de salle à manger avec dessus en mélamine bois et pieds en métal noir 60 po x 36 po		75.00 \$
1-9	67	Chaises de salle à manger en métal noir avec siège en vinyle noir		2,680.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002**MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT****LOT 1**

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-10	1	Ensemble de banquettes murales, comprenant : 4- Sections de 77 po 2- Sections de 65 po 1- Section en «L» de 84 po x 84 po	 	1,000.00 \$
1-11	1	Un bar en «U» avec dessus en granite noir et base en mélamine noire avec tablettes, repose-pieds tubulaires en métal et comptoir arrière bar de ± 10 pi	 	2,500.00 \$
1-12	7	Chaises hautes de bar en aluminium noir et siège en cuir vert		420.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002

MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT	LOT 1
---------------------------------------	-------

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-13	1	Évier de bar en acier inoxydable de 48 po avec robinetterie, bac à glace et support à bouteilles		600.00 \$
1-14	1	Comptoir réfrigéré à bière, 3 portes vitrées 72 po Marque : OMCAN Modèle : UBB-24-72G Série : 31863- 16100303 avec compresseur intégré		2,500.00 \$
1-15	1	Machine commerciale à café espresso simple Marque : EXPOBAR Modèle : NEW ELEGANCE Série : illisible avec : 1- Moulin à café commercial FUTURMAT		1,000.00 \$
1-16	1	Téléviseur, 65 po Marque : SONY Modèle : XBR-65X800H Série : 4393513 avec support mural		500.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002**MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT****LOT 1**

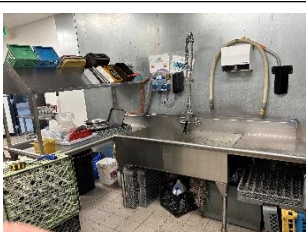
N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-17		<u>Système informatique caisse, comprenant :</u> -1 Station POS à écran tactile TOUCH DYNAMIC, 15 po Modèle : PULSE ULTRA Série : UA03730295 -1 Imprimante à reçus SNBC Modèle : BTP-R180-II Série : 201116N01315 -1 Imprimante à reçus STAR MICRONICS Modèle : SP700 Série : 2261523030600137 -1 Imprimante à reçus EPSON Modèle : M188B Série : KWLF021370 -1 Station POS à écran tactile ELO TOUCHSYSTEMS, 15 po Modèle : E172406 Série : E10X003587 -1 Imprimante à reçus STAR MICRONICS Modèle : TSP650 Série : 2331310110600073 -1 Station POS à écran tactile ECLIPSE, 15 po Modèle : 1500G Série : 1500C10ANO148 -1 Imprimante à reçus STAR MICRONICS Modèle : TSP650 Série : 2331310110600061		4,200.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002

MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT	LOT 1
--	--------------

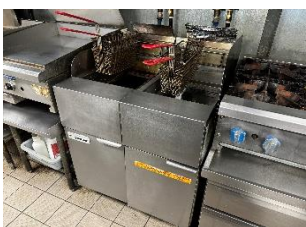
N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-17 (suite)		-1 Imprimante à reçus EPSON Modèle : M267D Série : X7AT382103 -1 Imprimante à reçus STAR MICRONICS Modèle : SP700 Série : 2264523010602280 -3 Modules d'enregistrement des ventes Série : P10C4621, P10C4597, P1925303 avec : 2- Manettes d'accès CRYSTALFONTZ -1 Terminal de paiement direct SQUARE Modèle : SPD2-01-A Série : 253CS145B3000572 -1 Support à tablette informatique SQUARE		
1-18	4	Chaises hautes pour bébé en bois verni		160.00 \$
1-19		<u>Ensemble d'équipements, tel que :</u> -1 Enseigne de plancher triangulaire en métal gris -3 Téléphones sans fils VTECH -1 Support à produits sanitaires sur pied en aluminium -12 Haut-parleurs muraux, assortis -16 Toiles rétractables de fenêtres -3 Tablettes en mélamine noires avec accessoires décoratifs -1 Enseigne «PLANCHER MOUILLÉ» -2 Sièges d'appoint pour enfants en plastique brun et noir -90 Cintres en bois -2 Aspirateurs à main BISSELL		1,500.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002**MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT****LOT 1**

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
CUISINE				
1-20	3	Tables de travail en acier inoxydable avec 1 tablette en dessous, 60 po x 30 po		250.00 \$
1-21	1	Réfrigérateur domestique, 1 porte Marque : WOODS Modèle : R17NAB Série : 08371262LH		400.00 \$
1-22	1	Station de lave-vaisselle commerciale en acier inoxydable, incluant : 1- Table d'entrée en «L» avec évier double, robinetterie, douchette et tablette à panier 2 côtés 1- Table de sortie de ± 72 po x 27 po avec trappe à graisse		1,250.00 \$
1-23	1	Réfrigérateur commercial sur roues, 3 portes vitrées Marque : KOOL-IT Modèle : KGM-75 Série : KGM75190703001 avec compresseur intégré		3,000.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002

MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT	LOT 1
--	--------------

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-24	1	Plaque de cuisson commerciale au gaz en acier inoxydable 36 po x 18 po Marque : ROYAL Modèle et série : non disponibles avec : 1- Base en acier inoxydable, 36 po x 30 po		3,600.00 \$
1-25	1	Plaque de cuisson commerciale au gaz en acier inoxydable 24 po x 24 po Marque : ROYAL Modèle et série : non disponibles avec : 1- Base en acier inoxydable, 24 po x 30 po		2,400.00 \$
1-26	2	Friteuses commerciales au gaz en acier inoxydable Marque : FRYMASTER Modèle : GF1450 Série : 1406FM0386 Série : 2001FM0306		2,000.00 \$
1-27	1	Salamandre commerciale au gaz en acier inoxydable avec tiroir de 30 po Marque : GARLAND Modèle et série : non disponibles		750.00 \$
1-28	1	Cuisinière commerciale de comptoir au gaz en acier inoxydable, 8 brûleurs Marque : ROYAL Modèle et série : non disponibles		400.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002**MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT****LOT 1**

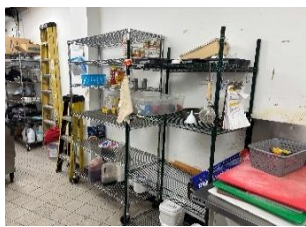
		VALEUR MARCHANDE		
N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	APPROX.
1-29	1	Grilloir BBQ commercial de comptoir au gaz en acier inoxydable, 24 po x 20 po Marque : IKON Modèle : IRB-24 Série : 200703064		1,200.00 \$
1-30	1	Base réfrigérée sur roues en acier inoxydable, 4 tiroirs 74 po x 32 po x 26 po Marque : IKON Modèle et série : non disponibles avec compresseur intégré		1,200.00 \$
1-31	1	Four à convection double au gaz en acier inoxydable Marque : GARLAND US RANGE Modèle : SUMG-100 Série : 2206100102823 Série : 2205100101293		5,000.00 \$
1-32	1	Évier mural simple en acier inoxydable, 24 po x 22 po avec robinetterie		200.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002

MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT				LOT 1
---------------------------------------	--	--	--	-------

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-33	1	Étagère murale en acier inoxydable, 2 tablettes 96 po x 16 po x 14 po		200.00 \$
1-34	1	Comptoir de préparation mobile en acier inoxydable, 48 po 2 portes avec compartiment à condiments Marque : KOOL-IT Modèle : KST-48-2 Série : MT22V01NB00020 avec compresseur intégré		2,400.00 \$
1-35	1	Comptoir de préparation mobile en acier inoxydable, 48 po 2 portes avec compartiment à condiments Marque : IBEECOOL Modèle : IBC-SPT47 Série : 6645 4236 2112 0204 avec compresseur intégré		2,400.00 \$
1-36	1	Comptoir de préparation en acier inoxydable, 72 po x 30 po avec : 1- Tiroir 2- Tablettes en dessous, 1- Étagère au dessus à 2 tablettes 1- Réchaud HATCO, 60 po		600.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002**MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT****LOT 1**

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-37	12	Étagères en broche chromée et verte, assorties		750.00 \$
1-38	2	Escabeaux en aluminium et fibre de verre -4 Marches -8 Marches		125.00 \$
1-39	1	Mélangeur à immersion Marque : VEVOR Modèle : IB500LV Série : non disponible		150.00 \$
1-40	1	Réservoir en plastique pour récupération d'huile usée sur chariot, 30 po x 30 po x 67 po Marque : SANECOTANK		500.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC

ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

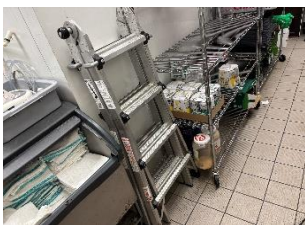
LOCALISATION : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

CRÉANCIER : DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002

MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

LOT 1

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-41	1	Essoreuse à salade commerciale en plastique orange		75.00 \$
1-42		<u>Ensemble de mobilier de bureau et équipements, comprenant :</u> -1 Ordinateur HP CORE 2 - V-PRO Modèle : COMPAQ 8000 ELIETE SMALL FORM FACTOR -1 Moniteur ACER, 24 po Modèle : K 242HQL -1 Ensemble de clavier et souris -1 Imprimante multifonction HP Modèle : OFFICEJET PRO 8710 -1 Batterie de sauvegarde informatique ETN Modèle : POWERWARE 5110 -1 Téléphone sans fil VTECH -1 Déchiqueteuse à papier QUARTET Modèle : 32S-1 -1 Chaise secrétaire en tissus noir sur roues	 	350.00 \$
1-43	1	Échelle extensible en aluminium, 17 pi		75.00 \$
1-44	1	Machine à glaçons commerciale Marque : SCOTSMAN Modèle : CU2026MA-1A Série : 08061320013815 Note : non fonctionnelle		250.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC

ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

LOCALISATION : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

CRÉANCIER : DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002

MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

LOT 1

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-45	1	Machine à glaçons commerciale Marque : VEVOR Modèle : 2BJ70KGZNSYPPSB01V1 Série : XSE04250469 Note : non fonctionnelle		500.00 \$
1-46	1	Réfrigérateur domestique en acier inoxydable, 2 portes Marque : HI-SENSE Modèle : RB17N6ASE/L Série : 1B0465Z0002KBF63MS70118		500.00 \$
1-47	Ensemble d'équipements, tel que :			1,500.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC

ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

LOCALISATION : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

CRÉANCIER : DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002

MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT**LOT 1**

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-48	1	Table chaude électrique commerciale en acier inoxydable (Information non disponible) 46 po x 31 po avec étagère de 2 tablettes au dessus et réchaud		800.00 \$
1-49	1	Comptoir en acier inoxydable à 2 tablettes en dessous 10 pi x 15 po x 36 po		400.00 \$

2E ÉTAGE - BUREAU

1-50	Ensemble de mobilier de bureau et équipements, comprenant : -1 Bureau en «L» en mélamine brune, 3 tiroirs -2 Fauteuils de bureau en tissu et cuir noir, sur roues -1 Station d'accueil pour ordinateur portable HP Série : CNU147XFVJ -1 Classeur en métal gris, 3 tiroirs format lettre -1 Classeur en métal bleu, 3 tiroirs légaux -1 Bureau en bois et mélamine, 2 tiroirs -1 Système de caméra de surveillance, incluant : 1- Enregistreur SWANN Modèle : CONVR-C163MPT Série : 2886212150017 '± 10 Caméras D-LINK -1 Moniteur HAIER, 42 po Modèle : 42F3500a avec support mural amovible		  	750.00 \$
------	---	--	--	-----------

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC

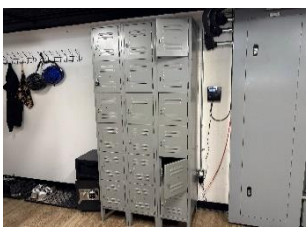
ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

LOCALISATION : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

CRÉANCIER : DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002

MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT	LOT 1
--	--------------

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-51	1	Coffre de sûreté Marque : SENTRYSAFE		250.00 \$
1-52	1	Casier en métal gris, 18 portes		450.00 \$
1-53		<u>Ensemble de mobilier de bureau et équipements, comprenant :</u> -1 Aspirateur DIRT DEVIL -2 Tables de salle à diner avec dessus en mélamine bois et pieds en métal noir -3 Chaises de salle à diner en métal noir et siège de vinyle noir -1 Horodateur digital PYRAMID -2 Étagères en métal, assorties -1 Assortiment de décorations de Noël -1 Ensemble de vaisselles et verres, assortis -2 Grille-pains rotatifs commerciaux Note : semblent non fonctionnels -1 Téléphone VTECH avec fil	 	500.00 \$
1-54	1	Cabinet mural informatique en métal, 1 porte, comprenant : 1- Processeur audio numérique DBX Modèle : ZONE PRO641M 1- Amplificateur audio BEHRINGER Modèle : NX3000		600.00 \$

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT & FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002**MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT****LOT 1**

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	VALEUR MARCHANDE APPROX.
1-55	<u>Ensemble de produits alimentaire, comprenant :</u> - Cocktails de tomates CLAMATO - Bières sans alcool, assorties - Bouteilles d'eau pétillantes, assorties - Cannelles de boissons gazeuses, assorties - Sirop de table DORA - Cannages de cœurs de palmier - Etc.			200.00 \$
		TOTAL		<u>66,165.00 \$</u>

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**CRÉANCIER :** DENIS MINEAULT, FRANCINE D'AOUST, n° inscription 21-1035636-0002**ALCOOLS****LOT 2**

				VALEUR MARCHANDE
N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	APPROX.
2-1		<u>Ensemble de produits alcoolisés, tel que :</u> -6 Bouteilles de vin blanc «CAN FEIXES» 2021 ± 35 Canettes de bière de microbrasserie, assorties -2 Bouteilles de vin blanc «CLO DE BEAUREGARD» 2022 -1 Bouteille de vin blanc «NAKED TRUTH» 2021		200.00 \$
TOTAL				<u>200.00 \$</u>

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC

ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

LOCALISATION : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

PROPRIÉTÉS DE TIERS

- Biens exclus de la vente -

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	PROPRIÉTÉ DE :
PT-1	3	Tapis de plancher en tissu et caoutchouc noir, assortis		CANADIAN LINEN & UNIFORM SERVICE
PT-2	1	Ensemble de serviettes de cuisine, serviettes de table et paniers en tissus		CANADA LINEN AND UNIFORM SERVICES
PT-3	1	Lave-verres de bar en acier inoxydable Marque : LES CUISINES EQUINOXE INC Modèle : PM2-240-FR Série : 1117-0054		ARCHER ENVIRONMENTAL SOLUTIONS
PT-4	1	Lave-vaisselle commercial en acier inoxydable Marque : CMA Modèle : EC-2 Série : 272460		ARCHER ENVIRONMENTAL SOLUTIONS
PT-5	1	Comptoir réfrigéré de bière en fût, 2 portes Marque : FÛT IDÉAL Modèle : ADDC68 Série : 8101996623 Incluant : 1- Système de distribution à 8 têtes		MOLSON / FÛT IDÉAL

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC

ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

LOCALISATION : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

PROPRIÉTÉS DE TIERS

- Biens exclus de la vente -

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	PROPRIÉTÉ DE :
PT-6	17	Barils keg en aluminium Capacité : 20 L		MOLSON / FÛT IDÉAL
PT-7	2	Bombonnes de gaz comprimé pour dioxyde de carbone		À DÉTERMINER
PT-8	1	Tablette informatique pour les commandes à emporter Marque : LENOVO Modèle : TB-8505F Série : HA190AEA		UBER EATS
PT-9	2	Terminaux de paiement direct Marque : CLOVER Modèle : C403 Série : C043UQ05170336 Série : C043UQ02030682		CLOVER
PT-10	1	Machine à café commerciale Marque : NEWCO Modèle : ACE-5 Série : A00145374 avec : 1- Réchaud à silex double BUNN Modèle : SWW Série : B-01742		À DÉTERMINER

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC**ADRESSE :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**LOCALISATION :** 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1**SYNDIC :** GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.**PROPRIÉTÉS DE TIERS***- Biens exclus de la vente -*

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO	PROPRIÉTÉ DE :
PT-11	1	Distributrice de chocolat chaud Marque : CRATHCO Modèle : PIC1 Série : L007933 0802		À DÉTERMINER
PT-12	1	Machine à café commerciale Marque : NEWCO Modèle : GDF6-15 Série : KF00107621 avec : 1- Réchaud à silex double BUNN Modèle : SWW		GUERTECH 819-478-5375
PT-13	1	Distributeur à savon commercial mural Marque : PRO CENTER Modèle et série : non disponibles		GROUPE BOD
PT-14	17	Cassettes ventilées pour gâteaux et pain en plastique brun avec chariot mobile		MULTI-MARQUES 1-800-590-7246
PT-15	1	Modem sans fil Marque : SAGECOM Modèle : FAST 5250 Série : NQS150126003094		BELL

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC

ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

LOCALISATION : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

IMMEUBLE PAR DESTINATION

- Biens exclus de la vente -

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO
ID-1	2	Enseignes murales «CAFÉ COGNAC»	
ID-2	1	Meuble de réception avec dessus en granite noir, base en mélamine et 2 murets séparateurs de sections	
ID-3	1	Cellier à vin vitré, ± 9 pi x 5 pi avec système de refroidissement, étagère en bois et porte d'accès	
ID-4	1	Ensemble de luminaires suspendus décoratifs, assortis	

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC

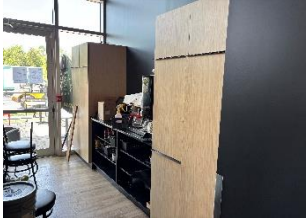
ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

LOCALISATION : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

IMMEUBLE PAR DESTINATION

- Biens exclus de la vente -

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO
ID-5	3	Extincteurs de feu	
ID-6	1	Système d'alarme Marque : DSC Modèle : HS2032 avec clavier et détecteur de mouvement	
ID-7	1	Comptoir de serveuse avec dessus en granite noir et base en mélamine noire avec tablettes et cabinet	
ID-8	1	Support à manteaux mural en mélamine noire avec pôle chromée	
ID-9	1	Comptoir de serveuse avec dessus en granite noir et base en mélamine noire avec tablettes et armoires	

DOSSIER : 7544154 CANADA INC. f.a.s. CAFÉ COGNAC

ADRESSE : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

LOCALISATION : 10 Allée de Hambourg, suite 104, Gatineau (Québec) J9J 4K1

SYNDIC : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS INC.

IMMEUBLE PAR DESTINATION

- Biens exclus de la vente -

N°	QTÉ	DESCRIPTION	PHOTO
ID-10	1	Hotte de ventilation en acier inoxydable, ± 15 pi x 5 pi avec système de gicleur, filtres et lumières, et panneau de contrôle FLOAIRE	
ID-11	1	Hotte pour chaleur en acier inoxydable, 45 pi x 64 pi avec système de gicleur, filtres et lumières	
ID-12	3	Réservoirs chauffe-eaux électriques Marque : GIANT Capacité : 60 gallons	
ID-13	1	Bureau mural en mélamine brune avec armoire, 4 portes	
ID-14	1	Chambre froide double, ± 15.5 pi x 7.5 pi x 7.5 pi Marque : NORBEC avec plancher, porte d'accès, évaporateurs et compresseurs	

MODALITÉS ET CONDITIONS DE VENTE

À : GINSBERG, GINGRAS & ASSOCIÉS, ès qualité de syndic à l'actif de :

DE :

(Nom du soumissionnaire soussigné)

(Adresse)

(Téléphone bureau)(Téléphone résidence)

Suite à la demande de soumission du syndic, le soussigné offre d'acheter ou de vendre pour le compte de l'actif, selon qu'il appert de sa soumission ci-jointe, les biens ci-après décrits selon les modalités et aux conditions suivantes :

1. BIENS

1.1. La soumission porte sur les biens faisant partie du ou des lots mentionnés dans sa soumission et tels que décrits à l'inventaire préparé par le *syndic* (les « **biens** ») et dont le soussigné reconnaît avoir pris connaissance (l'« **inventaire** »).

1.2. Le soussigné reconnaît que les quantités indiquées à l'inventaire ne peuvent être que substantiellement exactes.
2. MONTANT

2.1. La soumission est fait pour le montant indiqué à sa soumission;

2.2. Le soussigné accepte qu'aucun ajustement du montant offert ne pourra être demandé sauf en cas de disparité importante entre la quantité indiquée que le Syndic peut lui délivrer, sous réserve toutefois des droits du Syndic en vertu de l'article 7.1; Au cas où le Syndic opte pour ajuster le montant offert, le soussigné accepte que la valeur attribuée aux **biens** à l'**inventaire** soit utilisée et reconnaît que cette valeur ne peut être utilisée à d'autres fins et ne constitue pas une représentation du Syndic quant à la valeur des **biens**.
3. GARANTIE

3.1. Le soussigné déclare avoir examiné les **biens**, se fonder entièrement sur son examen et son enquête, qu'aucune garantie n'est donnée par le Syndic quant à la description, l'état et la valeur des **biens** et renonce à toute garantie quant à la qualité des **biens**.

3.2. Le soussigné reconnaît que le Syndic ne fait aucune représentation quant à la conformité des **biens**, à quelque norme que ce soit (incluant une norme environnementale) en vigueur à quelque époque et concernant les **biens**, leur disposition ou leur utilisation et renonce à quelque réclamation que ce soit fondée sur la non-conformité des **biens** à une telle norme.
4. RETRAIT, ACCEPTATION OU REFUS DE LA SOUMISSION

4.1. Lorsque le soumissionnaire retire sa soumission dans la période de 48 heures avant l'heure fixée pour l'ouverture des soumissions jusqu'à ce qu'il reçoive avis du résultat des soumissions, le dépôt du soumissionnaire sera confisqué à titre de dommages intérêts payés par le soumissionnaire au syndic;

4.2. Malgré toute indication contraire contenue à la soumission, le Syndic pourra accepter ou refuser la soumission jusqu'à l'expiration du troisième jour ouvrable suivant l'ouverture des soumissions;

4.3. En cas d'acceptation de la soumission, le Syndic en informe le soussigné par avis écrit adressé, par télécopieur ou par courrier, à l'endroit indiqué à la soumission;

4.4. En cas de refus de la soumission, le Syndic en informe le soussigné par avis écrit par courrier, avis auquel est joint le chèque.
5. DÉLIVRANCE, PRISE DE POSSESSION DES BIENS ET OCCUPATION DES LIEUX

5.1. Par l'acceptation de la soumission, le Syndic consent à ce que le soussigné prenne possession des **biens**;

5.2. La prise de possession a lieu au moment convenu avec le Syndic et en sa présence et est constatée par la remise par le soussigné au Syndic d'un reçu à cette fin préparé par ce dernier.

5.3. Le soussigné prend possession de tous les **biens** sans exception et, si certains d'entre eux contiennent ou constituent des contaminants, déchets ou produits dangereux, le soussigné en dispose en conformité avec toute loi ou tout règlement relatif à leur transport et disposition;

5.4. Le Syndic donne au soussigné accès aux lieux où sont situés les **biens** selon les modalités convenues avec le soussigné qui s'engage à maintenir et à laisser les lieux propres et sécuritaires;

5.5. Si le Syndic en a convenu avec le soussigné, celui-ci occupe les lieux en respectant toute réglementation applicable à leur occupation et les maintient et les laisse dans un état propre et sécuritaire;

5.6. Le soussigné est responsable de toute perte ou détérioration des lieux et des **biens** situés sur les lieux occasionnée par son accès aux ou son occupation des lieux.

5.7. Le soussigné doit prévoir s'il y a lieu des professionnels pour la prise de possession des actifs.
6. DÉFAUT

6.1. À défaut par le soussigné de respecter l'une de ses obligations aux termes des présentes, il indemnise le Syndic de tout dommage qu'il subit ou subira suite à ce défaut sans préjudice aux autres recours que la Loi accorde au Syndic;

6.2. Notamment le soussigné rembourse au Syndic, sur demande, le montant des frais encourus par ce dernier suite au défaut du soussigné de prendre possession des **biens** dans le délai prescrit;

6.3. Le soussigné convient que toute somme qu'il doit verser au Syndic en vertu des présentes porte intérêt au taux de 15 % l'an à compter de la date d'exigibilité d'une telle somme.
7. DIVERS

7.1. Si le Syndic pour quelque motif que ce soit, ne peut livrer au soussigné les **biens** ou une quantité importante des **biens**, le Syndic peut annuler l'acceptation de la soumission qui alors est réputée n'être jamais intervenus;

7.2. Quant aux immeubles, les ajustements usuels, s'il en est, notamment pour taxes, assurances, loyers et énergie, sont effectués en date de la signature de l'acte de vente;

7.3. Le Syndic ne fournit au soussigné que les seuls documents qu'il possède relativement au titre et à la désignation des **biens**;

7.4. Le Syndic n'est pas tenu d'accepter la plus élevée ni quelconque soumission que ce soit, se réservant le droit de disposer des **biens** de toute autre manière prévue à la Loi;

7.5. Lorsqu'une soumission est assujettie à une condition, la soumission doit énoncer le montant de la soumission, si la condition énoncée dans la soumission est acceptée par le Syndic, et le montant de la soumission si la condition n'est pas acceptée. Si celle-ci ne mentionne qu'un montant, ce montant sera considéré comme étant le montant de la soumission si la condition énoncée dans la soumission n'est pas acceptée par le Syndic;

7.6. Le Syndic se réserve le droit de renoncer au respect de l'une ou plusieurs des conditions énoncées à la demande de soumissions ou au document intitulé modalités et conditions de vente.

8.

CONDITIONS ET MODALITÉS SUPPLÉMENTAIRES APPLICABLES AUX OFFRES D’ACHAT

8.1

Aux montants offerts s’ajoutent les montants, s’il en est, de toute taxe, imposition, contribution et de tout droit de quelque nature, inhérent ou conséquent à l’acceptation de l’offre d’achat au transfert de propriété, de même que les montants de tous les honoraires et déboursés relatifs à la préparation et à la publication d’un acte de vente (le « **prix** »);

8.2

Quant aux biens meubles, le **prix** est payé intégralement avec la prise de possession des **biens** par remise d’un chèque certifié ou d’une traite bancaire payable à l’ordre du Syndic;
Dans le cas des immeubles, le **prix** est payé intégralement lors de la signature d’un acte de vente reçu par un notaire choisi par le syndic, d’une forme et d’un contenu acceptables au Syndic, acte qui intervient dans les trente (30) jours de l’acceptation de l’offre d’achat;
Le Syndic pourra accepter que le dépôt remis avec la soumission réduise d’autant le **prix**.

8.3

En cas d’acceptation de l’offre d’achat, la vente intervient sans aucune garantie, sauf quant à la garantie légale relative aux faits personnels du Syndic, et aux risques et périls du soussigné.

8.4

Le soussigné prend possession et enlève les **biens**, à ses frais, dans les cinq (5) jours de l’acceptation de l’offre d’achat et, dans le cas des immeubles, lors du paiement du **prix** ou dans tel autre délai que le Syndic fixe;

8.5

La propriété des **biens** faisant l’objet de l’offre d’achat n’est transférée au soussigné qu’à la prise de possession;

8.6

Si le soussigné fait défaut de prendre possession des **biens**, il autorise le Syndic à annuler l’acceptation de son offre d’achat et, au gré du Syndic, l’autorise soit à retenir le dépôt accompagnant son offre d’achat pour réduire d’autant le montant de ses dommages à être liquidés, soit à conserver le dépôt à titre de dommages liquidés.
9.

CONDITIONS ET MODALITÉS SUPPLÉMENTAIRES APPLICABLES AUX OFFRES DE VENDRE POUR LE COMPTE DE L’ACTIF

9.1

Dans les deux (2) jours ouvrables suivant l’acceptation de son offre, le soussigné remet au Syndic une lettre de garantie irrévocable d’une durée minimale de quatre-vingt-dix (90) jours, d’un montant équivalent à 115 % du montant minimal qu’il s’est engagé à remettre au Syndic, lettre émise par une institution financière reconnue et d’une teneur conforme aux Règles et usances uniformes de la chambre de commerce internationale et, sur remise de cette lettre au syndic, celui-ci remet au soussigné le chèque accompagnant son offre;
À défaut par le soussigné de remettre une telle lettre de garantie, dans le délai imparti, au Syndic, celui-ci peut annuler l’acceptation de son offre et, à son gré, soit retenir le produit du chèque accompagnant son offre pour réduire d’autant le montant de ses dommages à être liquidés, soit conserver le produit du chèque accompagnant son offre à titre de dommages liquidés;

9.2

Le soussigné indique au Syndic, par écrit, les lieux, date, endroit et termes de la vente des **biens** (le « **plan** »), et ce, au plus tard dans les quinze (15) jours de l’acceptation de son offre;

9.3

Le soussigné paie au Syndic les sommes qui lui sont dues et lui fait rapport par écrit des résultats de la vente des **biens** indiquant notamment les biens vendus, les prix obtenus, les coûts encourus, et ce, dans les quinze (15) jours de la vente mais, à tout événement, au plus tard le soixantième (60^e) jour suivant l’acceptation de son offre;

9.4

À défaut par le soussigné d’effectuer le rapport ou le paiement prévu à l’article **9.3**, le Syndic demande paiement de la lettre de garantie, et ce, sans préjudice à son droit d’exiger du soussigné le rapport et le paiement de toute somme additionnelle due au Syndic;

9.5

À défaut du soussigné de prendre possession des **biens** dans le délai prescrit ou de respecter le **plan**, le Syndic peut, en sus de tous ses recours prévus aux présentes, annuler l’acceptation de l’offre de vendre, exiger le paiement de la lettre de garantie et, à son gré, soit retenir le produit de la lettre de garantie pour réduire d’autant le montant de ses dommages à être liquidés soit conserver 15 % du produit de cette lettre de dommages liquidés.

SOUMISSIONS

LE SOUMISSIONNAIRE PEUT INDIQUER LE PRIX OFFERT CI-APRÈS OU JOINDRE UN DOCUMENT DISTINCT.

Les soumissions ne seront pas acceptées à moins d’être scellées et porter au recto de l’enveloppe et lisiblement inscrit, le mot « SOUMISSION » de même que le nom de la faillite pour laquelle les soumissions sont demandées.

No lot	Description	Montant de la soumission	Montant du dépôt (15 %)*

* 5 % sur les biens immeubles

DÉPÔT DE 15 % À L'ORDRE DE GINSBERG, GINGRAS ET ASSOCIÉS INC. – SYNDIC, EFFECTUÉ DE LA FAÇON SUIVANTE:

CHÈQUE CERTIFIÉ ☐

REMARQUES (S'IL Y A LIEU):

DATE

SIGNATURE DU SOUMISSIONNAIRE

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF GATINEAU
FILE NUMBER: 33-3230794
COURT NUMBER:550-11-019214-254

PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE GATINEAU
NO SURINTENDANT: 33-3230794
NO COUR: 550-11-019214-254

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

7544154 CANADA INC.

AND / ET

GINSBURG, GINGRAS & ASSOCIÉS/ASSOCIATES INC.

TENDER / SOUMISSION

LOT 1 (MOBILIER ET ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT) :

I OFFER THE SUM OF /
J'OFFRE LA SOMME DE: _____

LOT 2 (ALCOOL) :

I OFFER THE SUM OF /
J'OFFRE LA SOMME DE: _____

DEPOSIT OF /
DEPOT DE: _____
(MINIMUM 15%)

Requis pour soumissions de 50 000,00 \$ et plus / Required for bids higher then \$50 000.00

- ☐ CERTIFIED CHEQUE / CHÈQUE CERTIFIÉ
- ☐ BANK DRAFT / TRAITE BANCAIRE
- ☐ ETRANSFER / VIREMENT BANCAIRE

BIDDER'S NAME /
NOM DU SOUMISSIONNAIRE: _____

ADDRESS /
ADRESSE: _____

PHONE NUMBER /
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE: _____

EMAIL ADDRESS /
ADRESSE COURRIEL: _____

DATE

SIGNATURE